

Miqueias

¹ Palavra do SENHOR que veio a Miqueias, o morastita, nos dias de Jotão, Acáz, e Ezequias, reis de Judá; que ele viu sobre Samaria e Jerusalém. ² Ouvi vós todos os povos; presta atenção tu, ó terra, e tudo o que nela há; pois o Senhor DEUS será testemunha contra vós, o Senhor desde seu santo templo. ³ Porque eis que SENHOR está saindo de seu lugar, e descerá, e pisará os lugares altos da terra. ⁴ E os montes debaixo dele se derreterão, e os vales se fenderão como a cera diante do fogo, como as águas se derramam por um precipício. ⁵ Tudo isto é por causa da transgressão de Jacó e dos pecados da casa de Israel. Qual é a transgressão de Jacó? Não é Samaria? E quais são os altos * de Judá? Não é Jerusalém? ⁶ Por isso tornarei a Samaria em amontoado de pedras no campo, em plantação de vinhas; e derrubarei suas pedras no vale, e descobrirei seus fundamentos. ⁷ E todas suas imagens de escultura serão esmigalhadas, e todos seus salários de prostituta serão queimados com fogo, e destruirei todos os seus ídolos; porque do salário de prostituta os ajuntou, e para salário de prostituta voltarão. ⁸ Portanto lamentarei e uivarei, e andarei descalço e nu; farei uivos como de chacais, e lamentos como de

* **1:5** altos i.e. lugares altos onde se praticava idolatria

filhotes de avestruzes. † 9 Porque suas feridas são incuráveis, que já chegaram até Judá; isto já chegou até a porta do meu povo, até Jerusalém. 10 Não anunciai isto em Gate, nem choreis tanto; revolve-te no pó em Bete-Le-Afra. 11 Passa-te com vergonha descoberta, ó moradora de Safir; a moradora de Zaanã não sai; pranto há em Bete-Ezel; seu apoio foi tomado de vós. ‡ 12 Porque a moradora de Marote anseiam à espera do bem; pois um mal desceu do SENHOR até a porta de Jerusalém. 13 Liga os cavalos à carruagem, ó moradora de Laquis (ela é o princípio do pecado à filha de Sião), porque em ti foram achadas as transgressões de Israel. 14 Portanto, tu darás presentes de despedida a Moresete-Gate; as casas de Aczibe serão enganosas aos reis de Israel. 15 Ainda trarei a ti um conquistador, ó moradora de Maressa; a glória de Israel virá até Adulão. 16 Faz em ti calva, e rapa-te por causa dos filhos a quem gostavas; § aumenta tua calva como a água; porque foram levados de ti em cativeiro.

2

1 Ai dos que planejam injustiça, e dos que tramam o mal em suas camas! Quando vem a manhã o efetuam, porque têm o poder em suas mãos. 2 E cobiçam campos, e os roubam; cobiçam casas, e as tomam; oprimem ao homem e a sua casa, ao homem e a sua propriedade.

† 1:8 avestruzes obscuro – trad. alt. corujas ‡ 1:11 seu apoio foi tomado de vós obscuro § 1:16 filhos a quem gostavas lit. filhos de deus deleites

3 Portanto, assim diz o SENHOR: Eis que eu planejo um mal * contra esta família, da qual não conseguireis livrar vossos pescoços, nem andareis erguidos; porque o tempo será mau. 4 Naquele tempo surgirá um provérbio sobre vós, e se lamentará um pranto de lamentação, dizendo: Fomos arruinados por completo; trocada foi a porção de meu povo. Como fomos saqueados! Nossos campos foram repartidos, passados a outros. 5 Portanto a ninguém terás que delimite a propriedade de terra † por meio de sortes na congregação do SENHOR. 6 Não profetizeis! Falam eles. Não lhes profetizarão, *mas* a vergonha não se desviará deles. 7 Por acaso se dirá, ó casa de Jacó: O espírito do SENHOR perdeu a paciência? ‡ São estas as suas obras? Por acaso minhas palavras não fazem bem ao que age § corretamente? 8 Mas recentemente meu povo se levantou como inimigo; tomastes da roupa a capa daqueles que passavam confiantes, voltando da batalha. 9 Vós expulsais as mulheres de meu povo de suas queridas casas; de suas crianças tirastes minha glória para sempre. 10 Levantai-vos, e ide embora, porque esta *terra* não serve mais para descanso; pois está contaminada, ela se destruirá, com grande destruição. 11 Se houver alguém que siga o vento, e fale mentiras e falsidade, dizendo: Eu te profetizarei vinho

* 2:3 mal i.e., calamidade † 2:5 delimite a propriedade de terra lit. estenda a corda [de medir] ‡ 2:7 perdeu a paciência lit. encurtou § 2:7 age lit. anda

e de bebida alcoólica, este tal será o profeta deste povo. ¹² Certamente eu te ajuntarei por completo, ó Jacó; reunirei o restante de Israel; eu o porei junto, como ovelhas de Bosra, como rebanho no meio de seu curral farão estrondo de *multidão* de pessoas. ¹³ Aquele que rompe *obstáculos* subirá adiante deles; eles romperão, e passarão pela porta, e sairão por ela; e seu rei irá adiante deles, e o SENHOR estará em sua dianteira. *

3

¹ E eu disse: Ouvi agora, vós líderes * de Jacó, e governantes da casa de Israel; por acaso não é vossa responsabilidade saber o que é justo? ² Vós odiais o bem e amais o mal; vós roubais a pele dos outros, e a carne de seus ossos; ³ Vós sois os que comeis a carne de meu povo, e lhes tirais sua pele, e lhes quebrais seus ossos; e os despedaçais como para a panela, como carne dentro do caldeirão. ⁴ Então clamareis ao SENHOR, mas ele não vos responderá; ao invés disso esconderá sua face diante de vós naquele tempo, pois praticastes maus atos. † ⁵ Assim diz o SENHOR contra os profetas que fazem o meu povo errar, que quando recebem comida ‡ proclamam paz, mas declaram guerra contra quem não lhes dá de comer; ⁶ Portanto se vos

* **2:13** dianteira cabeça * **3:1** líderes lit. cabeças – também no v. 9 † **3:4** no original há uma mudança de vós para eles na frase, mas ainda se referindo aos líderes e governadores do v. 1 ‡ **3:5** recebem comida lit. mastigam com os dentes

fará noite por causa da profecia, e trevas por causa da adivinhação; e o sol se porá sobre estes profetas, e o dia se escurecerá sobre eles. ⁷ E os videntes se envergonharão, e os adivinhos serão humilhados; todos cobrirão o lábio, porque não haverá resposta de Deus. ⁸ Porém eu estou cheio do poder do Espírito do SENHOR, e de juízo, e de força, para anunciar a Jacó sua transgressão, e a Israel seu pecado. ⁹ Ouvi agora isto, vós líderes da casa de Jacó, e governantes da casa de Israel, que abominais a justiça, e perverteis tudo o que é justo; ¹⁰ Vós edificais a Sião com sangue, e a Jerusalém com injustiça; ¹¹ Seus líderes julgam por suborno, seus sacerdotes ensinam por salário, e seus profetas adivinham por dinheiro; e se apoiam no SENHOR dizendo: Por acaso o SENHOR não está entre nós? Nenhum mal virá sobre nós. ¹² Portanto por causa de vós Sião será arada como campo, e Jerusalém se tornará um amontoado de pedras, e o monte do templo § como os lugares altos de um bosque.

4

¹ Mas acontecerá nos últimos dias que o monte da casa do SENHOR será firmado no cume de montes, e será mais elevado que os morros; e os povos correrão a ele. ² E muitas nações virão e dirão: Vinde, e subamos ao monte do SENHOR, à casa do Deus de Jacó; e ele nos ensinará seus caminhos, e nós andaremos em suas veredas; porque a lei * virá de Sião, e

§ 3:12 templo lit. casa * 4:2 lei trad. alt. instrução

a palavra do SENHOR de Jerusalém. ³ E ele julgará entre muitos povos, e corrigirá poderosas nações até muito longe; e adaptarão suas espadas para enxadas, e suas lanças para foices; nação não erguerá espada contra nação, nem mais aprenderão a *fazer* guerra. ⁴ E cada um se sentará debaixo de sua videira e debaixo de sua figueira, e não haverá quem lhes cause medo; porque a boca do SENHOR dos exércitos assim falou. ⁵ Pois todos os povos andam cada um no nome de seus deuses; nós, porém, andaremos no nome do SENHOR nosso Deus para todo o sempre. ⁶ Naquele dia, diz o SENHOR, reunirei a que mancava, e ajuntarei a que havia sido expulsa, e a que eu tinha maltratado. ⁷ E farei da que mancava um *povo* restante, da que havia sido expulsa uma nação poderosa; e o SENHOR reinará sobre eles no monte de Sião desde agora para sempre. ⁸ E tu, ó torre de vigilância do rebanho, tu fortaleza da filha de Sião, virá a ti o primeiro domínio; o reino chegará à filha de Jerusalém. ⁹ Agora por que gritas tanto? Não há rei em ti? Pereceu teu conselheiro, para que tenhas sido tomada por dores como as de parto? ¹⁰ Sofre dores e contorce-te, ó filha de Sião, como mulher em trabalho de parto; porque agora sairás da cidade, e morarás no campo, e virás até a Babilônia; *porém* ali tu serás livrada, ali o SENHOR te redimirá † da mão de teus inimigos. ¹¹ Mas agora muitas nações se reuniram contra ti, e dizem: Seja profanada, e nossos olhos vejam

† **4:10** redimirá i.e., resgatará

a desgraça de Sião. ¹² Mas elas não sabem os pensamentos do SENHOR, nem entendem seu conselho; de que ele as ajuntou como a feixes para a eira. ¹³ Levanta-te e trilha, ó filha de Sião, porque tornarei teu chifre de ferro, e tuas unhas de bronze, e esmucarás muitos povos; e consagrarás ao SENHOR seus ganhos, e seus bens ao Senhor de toda a terra.

5

¹ Agora ajunta-te em tropas, ó filha de tropas; fazem cerco ao nosso redor; ferirão ao juiz de Israel com vara no rosto. ² Porém tu, Belém Efrata, *ainda que* sejas pequena entre as famílias de Judá, de ti me sairá o que será governador em Israel; e suas saídas são desde o princípio, desde os dias antigos. ³ Por isso ele os entregará até o tempo em que a que estiver de parto der à luz; então o resto de seus irmãos voltarão a estar com os filhos de Israel. ⁴ E eles se levantará, e governará com a força do SENHOR, com a grandeza do nome do SENHOR seu Deus; e eles habitarão *seguros*, porque agora ele será engrandecido até os confins da terra. ⁵ E este será nossa paz; quando a Assíria vier a nossa terra, e quando pisar nossos palácios, então levantaremos contra ela sete pastores, e oito príncipes dentre os homens; ⁶ E dominarão a terra da Assíria pela espada, e a terra de Ninrode em suas entradas; assim ele *nos* livrará do assírios, quando vierem contra nossa terra e invadirem nossas fronteiras. ⁷ E o restante de Jacó estará no meio de muitos povos, como o

orvalho do SENHOR, como gotas sobre a erva, que não esperam ao homem, nem aguardam os filhos de homens. ⁸ E o restante de Jacó estará entre as nações, no meio de muitos povos, como o leão entre os animais do bosque, como o leão jovem entre os rebanhos de ovelhas, o qual quando passa, atropela e despedaça, de modo que ninguém há que possa livrar. ⁹ Tua mão se erguerá sobre teus adversários, e todos os teus inimigos serão exterminados. ¹⁰ E será naquele dia, diz o SENHOR, que destruirei teus cavalos do meio de ti, e acabarei com tuas carruagens. ¹¹ Também destruirei as cidades da tua terra, e derrubarei todas as tuas fortalezas. ¹² Também destruirei as feitiçarias de tua mão, e não terás mais adivinhadores. ¹³ Também destruirei as tuas imagens de escultura e tuas colunas de idolatria do meio de ti, e nunca mais te encurvarás diante da obra de tuas mãos; ¹⁴ Também arrancarei teus bosques do meio de ti, e arruinarei tuas cidades. ¹⁵ E com ira e com furor farei vingança das nações que não *me* deram ouvidos.

6

¹ Ouvi agora o que o SENHOR diz: Levantate, briga com os montes, e ouçam os morros a tua voz. ² Ouvi vós, montes, e vós, fortes fundamentos da terra, a briga do SENHOR; porque o SENHOR tem uma briga judicial com seu povo, e disputará judicialmente com Israel. ³ Ó povo meu, o que eu tenho feito a ti? Em que eu te incomodei? Responde-me. ⁴ Pois

eu te fiz subir da terra do Egito, e da casa de escravidão eu te livre; e enviei diante de ti a Moisés, Arão, e Miriã. ⁵ Ó povo meu, lembra-te agora do Balaque, rei de Moabe, planejou, e do que Balaão, filho de Beor, lhe respondeu, *e do que aconteceu* desde Sitim até Gilgal, para que conheças as justiças do SENHOR. ⁶ Com que me encontrarei com o SENHOR, *e adorarei ao alto Deus?* Virei diante ele com holocaustos, com bezerros de um ano? ⁷ O SENHOR se agrada de milhares de carneiros, *ou* de dez mil ribeiros de azeite? Darei meu primogênito por minha transgressão, o fruto de meu ventre pelo pecado de minha alma? ⁸ Ele já declarou a ti, ó ser humano, o que é bom; e que mais o SENHOR pede de ti, a não ser fazer o que é justo, amar a bondade, e andar humildemente com teu Deus? ⁹ A voz do SENHOR clama à cidade (e sábio é temer o teu nome): Ouvi a vara, e a quem a estabeleceu. ¹⁰ Não há ainda na casa do perverso riquezas da perversidade, e medida ^{*} enganosamente menor, o que é abominável? ¹¹ Posso eu tolerar *quem tem* balanças falsas e bolsa de pesos enganosos? ¹² Pois seus ricos estão cheios de violência, e seus moradores falaram mentiras, e suas línguas são enganosas em suas bocas. ¹³ Por isso eu também *te* enfraquecerei, ferindo-te e assolando-te por teus pecados. ¹⁴ Tu comerás, mas não te saciarás; e fome haverá no meio de ti; tu pegarás, mas não levarás *contigo* ; e o que levares, eu *o* entregarei à espada. ¹⁵ Tu semearás, mas não colherás;

* **6:10** medida = hebraico: efa

pisarás azeitonas, mas não te ungirás com óleo; *pisarás* uvas, mas não beberás vinho. ¹⁶ Pois são os mandamentos de Onri, e todas as obras da casa de Acabe, que são obedecidos; e vós praticais † seus conselhos. Por isso eu te tornarei desolada, e teus moradores serão motivo de assovio. Assim levareis a humilhação de meu povo.

7

¹ Ai de mim! Porque sou como quando os frutos do verão são colhidos, como quando são tiradas as sobras das uvas da vindima, de modo que não resta cacho de uvas para comer; minha alma deseja frutos. ² Já pereceu o misericordioso da terra, e não há quem seja justo entre os seres humanos; todos armam ciladas em busca de sangue; cada um arma rede de caça a seu irmão. ³ Suas mãos são habilidosas em fazer o mal; o príncipe dá ordens e o juiz julga por propina; e o grande fala o mau desejo de sua alma, e colaboram com ele. ⁴ O melhor dentre eles é como o espinho; o mais justo é como o espinheiro. O dia de teus vigilantes, teu castigo, vem; agora será sua confusão. ⁵ Não creiais em amigo, nem confieis em príncipe; guardas as portas de tua boca daquela que dorme ao teu lado. ⁶ Porque o filho despreza o pai, a filha se levanta contra sua mãe, a nora contra sua sogra; e os inimigos do homem são os de sua própria casa. ⁷ Eu, porém, observarei ao SENHOR, esperarei ao Deus de minha salvação;

† 6:16 praticais lit. andais

meu Deus me ouvirá. ⁸ Ó minha inimiga, não te alegres de mim; pois ainda que tenha caído, eu me levantarei; ainda que eu esteja assentado em trevas, o SENHOR será minha luz. ⁹ Suportarei a ira do SENHOR, porque pequei contra ele; *suportarei* até que ele julgue minha causa e execute meu direito; ele me trará para a luz; eu verei sua justiça. ¹⁰ E minha inimiga verá *isso*, e a vergonha a cobrirá; ela que me dizia: Onde está o SENHOR teu Deus? Meus olhos a verão; agora ela será pisada como a lama das ruas. ¹¹ No dia em que teus muros forem reconstruídos, naquele dia as fronteiras se ampliarão para longe. ¹² Naquele dia virão a ti da Assíria até as cidades fortes, * das cidades fortes até o rio, e de mar a mar, e de monte a monte. ¹³ Porém esta terra será desolada por causa de seus moradores, por causa do fruto de suas obras. ¹⁴ Apascenta teu povo com teu cajado, o rebanho de tua herança, que mora só no bosque, no meio do campo fértil; que se alimentem em Basã e Gileade, como nos dias antigos. ¹⁵ Eu lhes farei ver maravilhas, como nos dias em que saíste da terra do Egito. ¹⁶ As nações verão, e se envergonharão de todo o seu poder; porão a mão sobre a boca, ensurdecerão seus ouvidos. ¹⁷ Lamberão o pó como a serpente; como os répteis da terra sairão tremendo de seus esconderijos; eles ficarão apavorados com o SENHOR nosso Deus, e temerão a ti. ¹⁸ Quem é Deus como tu, que perdoa a maldade, e ignora

* **7:12** cidades fortes trad. alt. cidades do Egito

a transgressão do restante de sua herança? Ele não retém para sempre sua ira, porque ele tem prazer na bondade. ¹⁹ Ele voltará a ter misericórdia de nós; ele esmagará nossas maldades. Tu lançarás os pecados deles nas profundezas do mar. ²⁰ Tu concederás a Jacó a fidelidade, e a Abraão a bondade, que juraste a nossos pais desde os dias antigos.

Bíblia Livre
The Holy Bible in Brazilian Portuguese, updated
from from the 1819 translation by João Ferreira de
Almeida, Textus Receptus edition
A Bíblia Sagrada em português do Brasil, atualizada
a partir da tradução de 1819 de João Ferreira de
Almeida, edição Textus Receptus

copyright © 2018 Diego Santos, Mario Sérgio, e Marco Teles

Language: Português (Portuguese)

Dialect: Brasil

Como dar crédito à Bíblia Livre

A Bíblia Livre tem uso livre, porém a menção da obra de forma adequada é obrigatória. Essa menção pode ser feita de qualquer maneira razoável, dependendo do meio, em conformidade com a Licença Creative Commons Atribuição 3.0 Brasil. Uma sugestão de créditos é a seguinte: Todas as Escrituras em português citadas são da Bíblia Livre (BLIVRE), Copyright © Diego Santos, Mario Sérgio, e Marco Teles, <http://sites.google.com/site/biblialive/> - fevereiro de 2018. Licença Creative Commons Atribuição 3.0 Brasil (<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/br/>). Reprodução permitida desde que devidamente mencionados fonte e autores.

Lembre-se que a Bíblia Livre é um trabalho em andamento, por isso sempre indique a data correta da versão.

Onde o espaço não for suficiente, tal como tweets, folhetos pequenos, slides de apresentações etc. basta usar a sigla BLIVRE.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-03-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Mar 2022

6bb330f1-7052-5621-84e8-71b0bef5307b